

29/23/0

2

# LICENČNÍ A PODLICENČNÍ SMLOUVA

o podmínkách distribuce inscenace „Ucpanej systém“

## SMLUVNÍ STRANY

### **AEROFILMS, s.r.o.**

se sídlem Jirečkova 1008/8, 170 00 Praha 7

poštovní adresa Milady Horákové 383/79, 170 00 Praha 7

IČO: 27154271, DIČ: CZ 27154271

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném MS v Praze, oddíl C, vložka 100402

kteřou zastupuje jednatel Ivo Andrlé

bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s., č.ú.: 1051101391/5500

(na jedné straně; dále jen „distributor“)

a

### **Dejvické divadlo, o. p. s.**

se sídlem Zelená 1084/15a, 160 00 Praha 6

IČ: 27157806, DIČ: CZ 27157806

zastoupeno Blankou Cichon, ředitelkou

(na druhé straně; dále jen „poskytovatel“)

## PREAMBULE

Vzhledem k tomu, že

- Poskytovatel disponuje licenčním oprávněním k nastudování a uvedení inscenace „Ucpanej systém“ (autor: Irvine Welsh, režie Michal Vajdička) na území České republiky (dále jen „inscenace“)
- Distributor má zájem inscenaci distribuovat v síti kin na území České republiky (dále jen „kinodistribuce“)

rozhodly se smluvní strany dnešního dne, měsíce a roku uzavřít podle ustanovení §2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník tuto licenční a podlicenční (distribuční) smlouvu ve vztahu k přenosu živého provozování inscenace:

### I.

#### Předmět smlouvy a garance poskytovatele

1. Předmětem této smlouvy je sjednání podmínek, za nichž bude probíhat distribuce inscenace v rámci kinodistribuce.
2. Poskytovatel prohlašuje, že mu náleží veškerá oprávnění, která touto smlouvou poskytuje distributorovi, a to v rozsahu práv autorských k inscenaci, práv ke všem audiovizuálně užitým autorským dílům, uměleckým výkonům i zvukovým, resp. zvukově obrazovým záznamům a že je oprávněn smlouvu uzavřít. Uvedené prohlášení platí obdobně též pro materiály s inscenací související, které poskytovatel předá v souladu s touto smlouvou distributorovi, vztahuje-li se na jejich užití licence podle čl. II. (zejména propagační materiály, filmové upoutávky, apod.). Poskytovatel odpovídá distributorovi za škodu způsobenou nepravdivostí tohoto prohlášení.

### II.

#### Licence

Poskytovatel, jakožto odvozený nositel práv ke všem autorským dílům, uměleckým výkonům a zřetelným obsaženým v inscenaci poskytuje touto smlouvou distributorovi oprávnění (licenci resp. podlicenci, dále jen „licence“) k užití inscenace v následujícím rozsahu:

- a) nevyhradní oprávnění k užití informací o inscenaci včetně synopse, audiovizuálních upoutávek (foršpany, teasery, TV spoty), fotografií z inscenace a dalších propagačních materiálů dodaných poskytovatelem, a to pouze za účelem propagace užití inscenace způsobu dle písm. b), bez omezení způsobu a množství užití a s omezením na území České republiky a dobu kinodistribuce.
  - b) výhradní oprávnění k užití přenosu inscenace za účelem sdělování veřejnosti provozováním živého přenosu [tj. promítání inscenace v kinech a obdobných zařízeních včetně vícesálových kin (multiplexů) a na filmových projekcích (dále souhrnně jen "kina")] včetně práva toto oprávnění poskytnout třetím osobám. Oprávnění je omezeno na území České republiky, a to v termínu 19. dubna 2023 (dále též „doba kinodistribuce“).
2. Oprávnění podle tohoto článku se nevztahují na autorská díla zařazená do inscenace či souvisejících audiovizuálních děl (upoutávek k inscenaci), pokud jsou jejich autoři zastupováni kolektivním správcem. Oprávnění k užití těchto děl garantuje poskytovatel příslušným uživatelům (distributor, resp. provozovatelé kin) smlouvou uzavřenou s kolektivním správcem (Aura-Pont – Autorskoprávní agentura). Poskytovatel garantuje, že od těchto autorů získal svolení k zařazení jejich děl do inscenace (tj. oprávnění k tzv. synchronizaci).
  3. Oprávnění podle tohoto článku se poskytují jako zavazující, tj. distributor je povinen jich využít a distribuci ke dni počátku doby distribuce efektivně zahájit s cílem dosažení co nejvyšších výnosů.

### III.

#### Závazky distributora a distribuční náklady

1. Distributor se zavazuje zajistit vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost:
  - a) naprogramování promítání inscenace v kinech a zajištění všech souvisejících administrativních prací;
  - b) v potřebném a obvyklém rozsahu promítání upoutávek (teaserů a foršpanů) v kinech na celém území České republiky, v nichž bude inscenace promítána;
  - c) zajištění a výrobu živého přenosu a efektivní distribuci přenosu do jednotlivých kin, v nichž bude inscenace promítána;
  - h) výrobu reklamních a propagačních materiálů, zejména plakátů, fotosek a dalších materiálů v dohodnutém množství a účelnou propagaci kinodistribuce inscenace v souladu se schváleným rozpočtem distribučních nákladů.
2. Distributor je povinen uzavřít smlouvy s jednotlivými provozovateli kin, kde musí vymezit způsob užití inscenace, časový rozsah užití inscenace, odměnu a stanovit pro třetí osoby zákaz užití inscenace nad rámec poskytnutého oprávnění. Smlouvy musí dále obsahovat právo distributora na kontrolu představení, prodeje vstupenek, vyúčtování tržeb a využití reklamních materiálů. Smlouvy musí zároveň provozovatele zavazovat k úhradě autorských poplatků ve výši 19,9 % z hrubé tržby bez DPH a po odečtení poplatku do Fondu kinematografie Distributorovi, který je povinen tyto vybrané částky na základě faktury Poskytovatele uhradit nejpozději do 30 dnů po uvedení v kinech. Distributor je povinen kontrolu v potřebném rozsahu efektivně provádět, zejména má-li oprávněné podezření, že statistická hlášení dodávaná provozovateli kin nejsou v souladu se skutečností nebo že provozovatel kina používá záznam inscenace pořízený mimo rozsah jemu poskytnutých oprávnění.

### IV.

## Závazky poskytovatele

1. Poskytovatel se zavazuje zajistit vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost:
  - a) dodání hotového foršpanu nebo krátkých ukázek z filmu v podobě DCP nejpozději do 1.3.2023;
  - b) text a údaje pro distribuční list, press book a fotomateriály a předat je distributorovi v rozsahu oboustranně dohodnutém nejpozději do 1.3.2023;
  - c) podklady pro reklamní a propagační materiály, zejména plakáty, fotosky a další materiály a předat je distributorovi v rozsahu oboustranně dohodnutém nejpozději do 1.3.2023;
  - d) uhradit kolektivnímu správci Aura-Pont autorské poplatky za provozovatele, které budou zaslány distributorem na účet poskytovatele na základě vyúčtování tržeb a zasláné faktury.

## V.

### Finanční podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že distributor bude v rámci kinodistribuce poskytovat provozovatelům kin inscenaci prostřednictvím živého přenosu v čl. II. odst. 1 písm. b) výše a oprávnění k provozování přenosu v kinech za podílovou [redacted] (tzv. "půjčovné") stanovenou podílem z celkových dosažených tržeb kina z představení. Tržbami kina se rozumí souhrn vstupného vybraného provozovatelem kina v souvislosti s promítáním inscenace, snížený o audiovizuální poplatek (Státní fond kinematografie), DPH a odměnu za užití autorských děl ve [redacted] (z tržby po odečtení DPH a poplatku Státnímu fondu kinematografie). Odměnu za užití autorských děl ve [redacted] % odvedou provozovatelé distributorovi. Distributor se zavazuje zpracovat vyúčtování tržeb provozovatelů k úhradě autorských poplatků a tyto ve [redacted] % od provozovatelů vybrat a na základě vystavené faktury uhradit poskytovateli. Distributor je oprávněn v případech, kdy není ekonomické nebo možné odměnu od provozovatelů kin inkasovat jako podílovou odměnu, sjednat s nimi odměnu fixní. Distributor inkasuje od provozovatelů kin odměnu za kalendářní měsíc a je povinen zavázat provozovatele kin k jejich výplatě vždy nejpozději do 15. dne následujícího kalendářního měsíce. Výnosy distributora mající povahu odměny od provozovatelů kin (dále jen „Odměny“) tvoří základ pro výpočet odměny poskytovatele v souladu s odst. 3.
2. Distributor se zavazuje platit poskytovateli podílovou odměnu za poskytnutí (pod)licence k užití inscenace a za plnění všech povinností podle této smlouvy ve výši [redacted] (bez DPH), a to od chvíle, kdy [redacted] (bez DPH) dosáhne souhrnu skutečně vynaložených nákladů distributora. Podílová odměna poskytovatele [redacted] (bez DPH) dosažených po splnění podmínek podle věty první tohoto odstavce] bude distributorem vyplácena vždy na základě faktur podle odst. 5 níže.
3. Na maximální možné výši nákladů distributora se Distributor s Poskytovatelem dohodnou nejpozději měsíc před termínem zahájení distribuce.
4. Distributor je povinen před konečným určením podílové odměny prokázat skutečně vynaložené distribuční náklady distributora, např. doložením subdodavatelských faktur. Distributor je povinen uschovat veškeré (nejen účetní) doklady, jež nabyl v souvislosti s touto smlouvou, a to po dobu, po kterou tyto doklady mohou být významné pro ochranu zájmů poskytovatele, nejméně však čtyři roky.
5. Distributor je povinen poskytovat e-mailem poskytovateli písemné vyúčtování inkasovaných Odměn spolu s přehledy spolu vyúčtováním vynakládání a krytí distribučních nákladů distributora a to nejpozději do 19. května 2023.
6. Podílové odměny dle odst. 2 uhradí distributor poskytovateli na základě daňových dokladů vystavených poskytovatelem na základě vyúčtování, které jim bude doručeno podle odst. 4, a splatných do 14 dnů po obdržení faktur.

Za každý den prodlení s platbou odměn sjednávají smluvní strany povinnost distributora zaplatit oprávněné osobě smluvní úrok z prodlení ve výši 0,1%. Bude-li distributor v prodlení s placením odměny po dobu přesahující 30 dnů, je poskytovatel oprávněn od této smlouvy odstoupit a uplatnit vůči distributorovi nárok na náhradu škody.

8. Poskytovatel má právo kontrolovat účetní doklady distributora za účelem ověření správnosti vyúčtování Odměn, tržeb a podílové odměny v jím určený den. Distributor je povinen takovou kontrolu umožnit a všechny relevantní dokumenty předložit příp. umožnit pořídit si z nich kopie. Bude-li při kontrole zjištěna nesprávnost vyúčtování, je distributor též povinen nahradit poskytovateli naklady kontroly. Poskytovatel je oprávněn ke kontrole zmocnit třetí osobu. Informace při kontrole zjištěné nesmí poskytovatel ani jeho zmocněnec užít k jakémukoli jinému účelu než k prosazení práv z této smlouvy a jsou povinni zachovat o nich naprostou mlčenlivost.

## VI. Další závazky

1. Smluvní strany se zavazují, že o všech důvěrných a utajovaných skutečnostech týkajících se druhé z nich, o kterých se dozví v souvislosti s touto smlouvou, budou zachovávat absolutní mlčenlivost s výjimkou informací, jež bude nutné poskytnout třetím osobám za účelem řádného splnění této smlouvy, plnění zákonných povinností či uplatnění práv z této smlouvy. Za důvěrné a utajované informace se považují veškeré informace, jejichž zveřejnění by mohlo druhé smluvní straně způsobit škodu nebo poškodit její jméno, a to bez ohledu na to, zda tvoří součást obchodního tajemství. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na informace, které se týkají smluvní strany, jež tato sama o sobě zveřejní, nebo informace, které se stanou obecně známými, aniž by v takovou známost vešly v důsledku porušení závazku mlčenlivosti, a informace obecně známé.

## VII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a její platnost je omezena na dobu trvání licence dle čl. II.; tím není dotčena povinnost smluvních stran vyrovnat ve lhůtách ve smlouvě uvedených své závazky splatné po ukončení doby distribuce.
2. Kterýkoli účastník této smlouvy je oprávněn od této smlouvy odstoupit podle občanského zákoníku; odstoupením smlouva zaniká dnem následujícím po dni doručení projevu vůle odstupující strany druhé straně. V případě podstatného porušení smlouvy jednou ze stran však může druhá strana odstoupit od smlouvy pouze bez zbytečného odkladu, vždy však nejpozději do 15 dnů od okamžiku, kdy se dozvěděla o skutečnosti zakládající takové právo na odstoupení.
3. Účastník, který poruší své povinnosti dle této smlouvy (též v případě nepravdivosti některého prohlášení), je povinen nahradit druhé straně vzniklou újmu, majetkovou i nemajetkovou.
4. Na plnění smluvních závazků, vyplývajících z této smlouvy, se vztahují ustanovení občanského zákoníku, autorského zákona a dalších právních předpisů České republiky.
5. Strany se dále dohodly, že veškeré změny a dodatky této smlouvy nebo jakýchkoli dodatků k nim mohou být učiněny pouze písemně po vzájemné dohodě obou stran s podpisy obou stran, přičemž za každou stranu je oprávněn jednat o změně této smlouvy a/nebo její formy a takovou změnu schvalovat jen i) statutární orgán, nebo ii) taková osoba, které bude k takovému jednání poskytnuta písemná plná moc (za poskytnutí plné moci se pro tyto účely nepovažuje uvedení určité osoby jako „kontaktní“ či „pověřené řešit záležitosti ze smlouvy“ atd.).
6. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom.
7. Písemnost zasláná některou stranou druhé straně na adresu sídla uvedenou v zápisu ve veřejném rejstříku (obchodní rejstřík) se v případě doručování provozovatelem poštovních služeb považuje za


doručenou 3. dnem po jejím uložení u provozovatele poštovních služeb, pokud k takovému uložení došlo

8. Smluvní strany sjednávají, že následující ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, se nepoužijí: §557, § 1757 odst. 2 a odst. 3, §1793 odst. 1, §1796.
9. Bez ohledu na cokoli jiného v této smlouvě uvedeného platí, že toto není smlouva uzavřená na řád některé strany ve smyslu § 1897 odst. 2 občanského zákoníku.
10. Tato smlouva obsahuje úplně ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
11. Odpověď strany této smlouvy podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
12. Strany na sebe přebírají riziko změny okolností. Před uzavřením smlouvy strany zvážily plně hospodářskou, ekonomickou i faktickou situaci a jsou si plně vědomy okolností smlouvy.
13. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že strany považují tuto smlouvu za odvážnou smlouvu a tudíž se na závazky z ní vzniklé nepoužijí ustanovení občanského zákoníku o změně okolností (§1764 až 1766) a neúměrném zkrácení (§1793 až 1795).
14. Strany výslovně potvrzují, že základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah základních podmínek této smlouvy.
15. V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této smlouvy zůstal zachován.
16. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající přecházejí na právní nástupce smluvních stran. Touto smlouvou se výslovně nezakládá společnost podle §2716 a násl. občanského zákoníku.
17. Veškeré spory z této smlouvy rozhodují výlučně české soudy.

V Praze, dne 27.2.2023

  
AEROFILMS, s.r.o.  
Ivo Andrlc, jednatel

**AEROFILMS**  
Aerofilms, s.r.o.  
Jirečkova 8  
170 00 Praha 7  
IČO: 27154271

  
Dejvické divadlo, o. p. s.  
Blanka Cichon, ředitelka..

**DEJVIČKÉ DIVADLO, o.p.s.**  
Zelena 1084/15a, 160 00 Praha 6  
☎ 233 332 409, IČO: 27157806